

## RECOMMANDATIONS AUX AUTEURS

### I. GENERALITES

1. LE MONDE GRECO-ROMAIN ET MEDIEVAL publie des travaux en grec moderne, français, anglais, allemand, italien ou latin. Les auteurs, dans leurs échanges avec la rédaction, peuvent utiliser n'importe laquelle de ces langues (la rédaction doit être à une langue différente de celle de l'article).
2. Les auteurs sont priés de soumettre leurs travaux à la rédaction par voie électronique : à André Panoutsopoulos (mundusclassicus@gmail.com). Les documents seront saisis à l'aide du logiciel « Word » et transmis sous deux formats, « doc(x) » et « pdf ». Un résumé (600 mots au maximum) des monographies et des articles sera joint. Les auteurs qui rédigent dans une langue autre que leur langue maternelle sont invités à soumettre leurs textes à un locuteur natif avant l'envoi à la rédaction.
3. Sauf cas exceptionnel admis par la rédaction, les articles seront limités (notes comprises) à 40.000 mots, et les notes et discussions à 10.000 mots. Les auteurs seront invités à ne pas multiplier les renvois bibliographiques. Seuls seront mentionnés les travaux effectivement discutés dans la contribution.
4. Des illustrations ne seront insérées dans les monographies ou les articles qu'en cas de nécessité. Les auteurs auront préalablement requis une autorisation de reproduction auprès des détenteurs éventuels des droits. Les figures ne seront pas intégrées dans le texte, mais fournies séparément, sous forme de clichés noir et blanc, format « jpeg », 300 dpi. Elles seront numérotées. Les auteurs indiqueront les endroits du texte où ils souhaitent qu'elles soient insérées. Les légendes des illustrations seront rassemblées à la fin de la contribution.
5. Après un premier examen, la rédaction soumettra les contributions à une expertise externe (« blind peer review »). Les auteurs sont donc priés de fournir une version aussi anonyme que possible de leur texte.
6. Les auteurs veilleront à la correction de la langue, en particulier à l'orthographe, ainsi qu'à la cohérence de la présentation. Ils respecteront les normes typographiques en vigueur dans la langue de rédaction (notamment en ce qui concerne les types d'apostrophe ou des guillemets, ainsi que les usages en matière de ponctuation dans le voisinage d'un appel de note). Lors de la saisie à l'aide du logiciel « Word », ils définiront la langue du document dans le menu « Outils ».
7. Il sera fait usage exclusivement de polices de caractères « Unicode », y compris pour les séquences en grec. On sera attentif aux signes spéciaux

- (accents, tildes, caractères propres aux langues slaves etc.) ; en français, les majuscules seront accentuées (p. ex. États-Unis, Moyen Âge).
8. Pour les citations de sources latines de l'Antiquité et du Moyen Âge, on utilisera les italiques, sans guillemets ; on remplacera « j / J » par « i / I » et « v » par « u », mais on conservera partout « V » (p. ex. *iuventus*, *Vergilius*). Les citations de sources grecques seront saisies en romaines, sans guillemets. Dans les transcriptions des textes épigraphiques, les signes diacritiques apparaîtront en romaines : D(is) [M(anibus)].
  9. Pour les citations de travaux modernes (aussi en latin ou en grec, à partir de la Renaissance), on utilisera les romaines, entre guillemets.
  10. Lorsqu'une traduction est insérée, le nom du traducteur sera mentionné s'il ne s'agit pas de l'auteur de la contribution. Mais il est loisible de remplacer cette indication par « (trad. CUF) » ou par « (transl. LCL) ».

## II. MONOGRAPHIES, ARTICLES, NOTES ET DISCUSSIONS

11. Les renvois aux sources latines ou grecques se font dans le texte ou dans les notes infrapaginales ; les renvois aux travaux modernes exclusivement dans les notes. Dans les notes, les noms des auteurs anciens ou modernes sont signalés par l'emploi de petites capitales.
12. Dans les références aux sources, les noms des auteurs et les titres des œuvres seront en principe abrégés. Les auteurs se tiendront rigoureusement au système de présentation qu'ils auront choisi en s'inspirant des exemples qui suivent : JUV. VI, 53-59 ou 6, 53-59 ou 6.53-59 ; DION. HAL. Ant. II, 3, 4 ou 2, 3, 4 ou 2.3.4 ; ENN. Fr. 33 Vahlen ; CIL XIII 8553 ou XIII, 8553 ou 13, 8553. Si ces références sont insérées dans le texte, les noms abrégés ne seront pas notés à l'aide de petites capitales : Juv. ; Dion. Hal. ; Enn. (pour les abréviations voir Lewis & Short, *A New Latin Dictionary* ou *Thesaurus Linguae Latinae*).
13. Dans les références à des travaux modernes, on s'inspirera des exemples qui suivent : C. HUDE (ed.), *Lysiae Orationes (OCT)*, Oxonii 1985 (= 1912), 15 ; A. KURFESS, *C. Sallusti Crispi Catilina – Iugurtha – Fragmenta Ampliora* (BT), Lipsiae 1981 (= 1957), 18 ; R. G. AUSTIN (ed.), *P. Vergili Maronis Aeneidos Liber Primus, with a Commentary*, Oxford 1971, 25 ; R. M. OGILVIE, « Caesar », in E. J. KENNEY – W. V. CLAUSEN (eds.), *The Cambridge History of Classical Literature*, II : 'Latin Literature', Cambridge 1982, 387-88 ; C. Jacob, « Alexandre et la maîtrise de l'espace : L'art du voyage dans l'*Anabase* d'Arrien », *QS* 34 (1991) 5-40 ; V. LIOTSAKIS, *Alexander the Great in Arrian's 'Anabasis'*. *A Literary Portrait (Trends in Classics 78)*, Berlin – Boston 2019, 25.

14. Les prénoms des auteurs seront abrégés au moyen de la seule initiale (sans accent). Les titres des articles des livres (mais pas des articles des revues) seront suivis de la préposition ‘in’, que soit la langue de la contribution. Les titres des revues seront abrégés selon les usages en vigueur dans l’Année Philologique. Les villes d’édition seront désignées soit dans la langue de la contribution (p. ex. en Français : Cologne, Londres, Naples, Saragosse), soit dans les langues des pays où se trouvent les villes (p. ex. Köln, London, Napoli, Zaragoza). Les maisons d’éditions ne seront jamais mentionnées, les collections seulement dans les cas où cette précision paraît indispensable (p. ex. dans le cas des grandes collections des textes, pour lesquelles on utilisera les abréviations suivantes : BT (= Bibliotheca Teubneriana), CUF (= Collection des Universités de France), LCL (= Loeb Classical Library), OCT (= Oxford Classical Texts). Pour les articles, la pagination complète sera signalée, sans aucune abréviation spéciale.

### III. COMPTES RENDUS

15. Les comptes rendus ne présenteront des sauts de paragraphe (sans alinéa) que dans les cas où ceux-ci sont absolument nécessaires à la clarté de l’exposé.
16. Les comptes rendus ne comporteront ni notes infrapaginales, ni annexe bibliographique. Les éventuelles références bibliographiques seront insérées dans le texte. On s’inspirera des exemples qui suivent : G. CAMBIER, « En lisant les Scholia in P. Ovidi Nasonis Ibin d’A. La Penna », *RCCM* 5 (1963) 383-85 ; G. GALIMBERTI-BIFFINO, « Le personnage de Néron dans l’*Ottavia* d’Alfieri », in J.-M. CROISELLE et al. (eds.), *Neronia*, V : « Histoire et légende ». Actes du V<sup>e</sup> Colloque International de la SIEN (Clermont-Ferrand – Saint-Etienne, 2-6 novembre 1994), Bruxelles 1999, 253-66.
17. Les auteurs de comptes rendus sont priés de soumettre leur recension dans les six mois qui suivent la réception de l’ouvrage. Leur texte sera précédé de la description de l’ouvrage établie par la rédaction, telle qu’elle leur aura été communiquée.
18. Dans les comptes rendus, on mentionnera systématiquement le nom complet de l’auteur recensé (éventuellement précédé de l’initiale de son prénom) : « J. Dupont pense que ... » ou « Dupont pense que ... ») et non « JD » ou « D. ». Le nom peut être remplacé par l’expression « l’auteur », qui ne sera pas abrégée : « l’auteur pense que ... » et non « l’a. » ou « l’A. pense que ... ».

#### **IV. TIRES A PART ELECTRONIQUES**

- 19.** Les auteurs d'articles, de notes et de discussions, ainsi que de comptes rendus, recevront une version « pdf » de leur contribution. Pendant les trois années qui suivent la parution, ils sont instamment priés de limiter la diffusion du « pdf » fourni par la rédaction à quelques correspondants privés (à l'exclusion de plateformes comme « academia.edu »). Après le délai de trois années, la diffusion du « pdf » est libre.